

# Déli Hírlap

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-Behráros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak KÖMÖSDÖN: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1100 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

V. ÉVFOLYAM. 270. SZÁM

TIMISOARA, 1929 NOVEMBER 25, HÉTFŐ ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

**UJRA SZÉTVALASZTJAK A KÖZOKTATÁSÜGYI ÉS KULTUSZMINISZTERIUMOT.** Bukarestből jelentik: A román püspökök mozgalmát indították a kultuszminiszterium újbóli önállósítása érdekében. Ezt a miniszteriumot ugyanis a közoktatásügyi miniszteriumba olvasztották. A régensek állítólag helyeselik a püspökök akcióját és így a legközelebbi jövőben sor kerülhet a közoktatási és a szépművészeti miniszterium újbóli szétválasztására.

**ELFOGTA A LENGYEL KOMMUNISTÁK VEZÉREIT.** Varsóból jelentik: A varsói rendőrség hosszas előkészületek után tegnap lecsapott a varsói kommunistákra. A lapok értesülése szerint a rendőrségnek sikerült a lengyelországi kommunista párt központi bizottságát elfogni. Negyven házkutatást tartottak és ennek során ezer kilogramm propaganda iratot foglaltak le. Tizenöt embert letartóztattak és ezek között van hét kiváló lengyelországi szovjetügynök.

**AMIT EL LEHET HALASZTANI A VEGTELENSÉGIG.** Párisból jelentik: A Matin legújabb száma a francia külügyi bizottság üléséről eddig ismeretlen adatokat közöl, amelyek a hivatalos tudósításokban eddig nem fordultak elő. Eszerint az egyik képviselő azt kérdezte a kormánytól, hogy nem lesz-e nehézség a második hágai konferenciával. A képviselő ekkor azt a választ kapta, hogy ilyen nehézségekkel nem számolnak, mert ellentétlenség csak magyar részről mutatkozik, ez pedig az optánkérdéssel függ össze, amely elvégre későbbi időpontban is tárgyalható.

**GRÖDELEKTŐL MEGVONT KITERMELESI ENGEDÉLY.** Kolozsvári tudósítónk telefonálja: A Patria című kolozsvári lap azt írja, hogy Michalache földművelésügyi miniszter tegnap megvonta a báró Grödel és Társa fakitermelő cégnek adott koncessziót, amely a felsővisói erdők kitermelésére vonatkozik. A hatalmas faipari vállalat kötött szerződés hatályon kívül helyezését a miniszter azzal indokolja meg, hogy a cég nem tartotta be vállalt kötelezettségét. A kitermelésre szánt erdőket ezután a máramarosmegyei szövetkezetek kapják.

## Szappanbuborékká válnak a nagyhangú cseh kijelentések a határkiigazításról

Budapest, november 24. (Tudósítónk telefonjelentése.) A magyar közéletet élénken foglalkoztatja a newyorki Timesnek két nap előtt megjelent Benes interjúja, amelyet a Déli Hírlap is közölt. Ebben a nyilatkozatban a csehszlovák külügyminiszter kijelentette, hogy nyolc év előtt a határkiigazításra vonatkozólag Magyarországnak ajánlatot tett. Budapesti jól informált körökből a követ-

kező hiteles közlést adták az egyik budapesti újságnak:

— Megállapítható az, hogy Benes maga sem mondja, mintha Csehszlovákia konkrét ajánlatot tett volna Magyarországnak a magyarlakta területsáv átengedése ügyében. Benes utyáltszik az 1921. évi brückeri és marienbadi tárgyalásokra céloz. Ezekben a tárgyalásokon azonban Benes csak általánosságokat mondott, amelyek

szerint hajlandó bizonyos koncessziókra és nem tartja kizártnak, hogy valamikor megoldást is találjanak, ha majd jobb viszony jön létre az egyes államok között. A magyar állam megbízottai akkor megkísérelték, hogy általános természetű kijelentések helyett konkrét ajánlatot kapjanak, de ezzel Csehszlovákia még a mai napig is adós maradt.

## A kisebbségek nemzeti fejlődését biztosító törvény decemberben a parlament elé kerül

Bukarest, november 24. (Saját tudósítónktól.) Pop-Ghita dr. kormánypartí képviselő, a nemzeti parasztpárt kisebbségi szakértője, jelenleg európai tanulmányúton van. Most Lengyelországban tartózkodik és ott tette az egyik lap munkatársa előtt az alábbi érdekes nyilatkozatot: — A készülő kisebbségi törvényünk, a nemzeti pártnak Gyulafehérvárott tett nyilatkozatához híven, magában foglalja a nemzeti kisebbségeknek az oktatásban, közigazgatásban és gazdasági szervezkedésben nemzeti

nyelvüknek szabad használatára vonatkozó intézkedéseket. Ennek a kisebbségi törvénynek a gyakorlati keresztülvitelére a belügyminiszterium mellett külön államtitkárságot létesítünk. Azt is kijelenthetem, hogy a kisebbségi törvény vitáját a parlament már decemberben megkezdi. A kisebbségi kérdés elintézésének legbonyolultabb része a román és a budapesti kormány közötti viszony. Hogy a két kormány közötti kiegyenlítődést megtaláljuk, a román kormány kész tárgyalásokat kezdeni a magyar kor-

mánnyal és biztosítékot nyújtani, hogy az erdélyi és bánági magyarságnak gazdasági, kulturális és nemzeti életének fejlődését nem akadályozza, ezzel szemben azonban a magyar kormány mondjon le a békét veszélyeztető propagandáról. Az évszázados román kisebbségi sorsunk — fejezte be nyilatkozatát Pop-Ghita — arra kényszerít, hogy a fejlődés és az igazság útján haladjunk a kisebbségeinkkel szemben tanúsítandó magatartásunkat illetően.

## Hatvan millió lei fizetésére kötelezte a bíróság a Resicát egy valorizációs perben

Bécs, november 23. A bécsi kereskedelmi törvényszék a Resica-művek egy régen húzódó valorizációs perében mondott tegnap ítéletet. A Resica-művek ugyanis még abban az időben, amikor Osztrák-Magyar Államvasutársaság volt a neve, öt százalékos elsőbbségi kötvényeket adott ki. Amikor néhány esztendő előtt a kötvények beváltására került a sor,

a Resica-művek vezetősége papirkoronaértékben akarta a kötvényeket visszaváltani. Erről a kötvények tulajdonosai — legnagyobb számban németek — természetesen hallani sem akartak. Megindultak a tárgyalások, amelyek azonban nem vezettek eredményre. Az elsőbbségi kötvények tulajdonosai erre szövetségbe tömörültek és a Resica-művek ellen pert indítottak.

A keresetben azt kérték, hogy a kötvényeket aranyban váltsák be. Az alperes erről hallani sem akart és olyan beváltási ajánlatot tett, amelyet a kötvénytulajdonosok nem fogadtak el. Ezek később leszállították igényeiket és kijelentették, hogy az aranyparitás helyett megelégszenek a kötvények ezüstparitási felértékelésével is. A bécsi kereskedelmi törvényszék a követelésnek ezt az alapját elfogadta és ítéletében kimondotta, hogy a társaság a kisorsolt kötvényeket köteles olyan összegű schillinggel beváltani, amely megfelel a finom ezüst bécsi árának. Az ítélet a kötvények ilyen beváltásával 2,580.000 schilling terhet ró a Resica-művekre, ami hatvan millió leit meghaladó összegnek felel meg.

Női őszi-és télikabátok, valamint szőrmebundák megérkeztek

Őszi-kabát	900 leitől
Télikabát	1000 „
Télikabát, dusan	szőrmézve 1500 „
Szőrmekabát	5000 „

Selyem- és szövetrohák a legolcsóbb árakon.

**Szlomanek Fülöp és Társa**  
női- és gyermek-konfekció áruháza. Jozsefv. Kossuth L.-u. 23

Külföldi

# brokátok,

függöny-ripszek  
Indanthren kretonok  
csipkeszövetek

# WEISZ & Comp.

Temesvár-Belváros, Börze-u. 1. szám

# A hálószoba örök titka

## A bíróság bizonyítékok hiányában felmentette a hitvesgyilkossággal vádolt volt temesvári detektívet

Temesvár, november 24.

A temesvári törvényszék bírái tegnap súlyos feladat előtt állottak. Itéletbe foglalva kellett válaszolni arra a kérdésre, hogy Soreanu Jonel temesvári volt detektív agyonlőtte-e feleségét vagy pedig önkézevel vetette véget életének az asszony. Soreanu 1927 novemberében feleségül vette Heson Paraschiva temesvári pénzügyi tisztviselőt. Néhány hét múlva a férj reájött arra, hogy feleségének udvarlója van. Csakhamar megtudta azt is, hogy az asszonynak még leánykorából gyermeke van, akinek létéről eddig nem tudott. Emiatt gyakoriak voltak közöttük a veszekedések, sőt tettelegességre is került a sor. Tavaly március végén délben együtt voltak az Uri-utcában levő butorozott lakásukban, amikor

hirtelen lövés hallatszott és Soreanu kirohanva az udvarra magából kikelten kiáltotta, hogy felesége öngyilkos lett.

Az asszony még kórházba szállítása közben meghalt. Az a gyanu merült föl, hogy Soreanu a veszekedés hevében agyonlőtte a feleségét és hónapokig tartó vizsgálat után az ügyészség hitvesgyilkossággal emelt vádat ellene.

A temesvári törvényszék Isacu dr.—Muntean tanácsa többszöri elhalasztás után tegnap a késő délutáni órákig tárgyalta az ügyet. Soreanu előtt az elnök kérdésére lehajtott fejjel alig hallható hangon jelenti ki:

— Én a feleségemet nem öltem meg. Első haragomban igaz, letéptem róla a ruhákat. Összeszedtem, azután békésebb lett a hangulat közöttünk és lefeküdtünk az ágyba. Nemsokára újabb jelenetek következtek, erre én el akartam menni. Ezt a pillanatot használtam ki feleségem:

az éjjeli szekrényen levő töltött szolgálati fegyverem után nyult és föbelőtte magát. Ez az igazság!

Elnök: Tapasztalta azt, hogy feleségének házasetük alatt más férfival barátsága lett volna?

— Nem!

— Felesége milyen természetű nő volt?

— Ideges volt.

— Akart máskor is öngyilkosságot elkövetni?

— Igen.

— Tudott feleségének a magával kötött házassága előtti viszonyáról?

— Igen. Mindent meggyóntunk egymásnak. A gyerekről nem birtam azonban tudomással.

— Szóval nem maga ölte meg Heson Paraschivát?

— Esküszöm mindenre, ami szent, hogy nem én öltem meg.

Ezután a tanúk kihallgatására került a sor. Heson Vazul

az elhunyt asszony öcse kijelenti, hogy testvérének rossz előérzete volt, mert kijelentette előtte, hogy Soreanu meg fogja ölni.

Schimmerling Emil vendéglős az asszony előéletére vonatkozólag tesz vallomást. Heinz Erzsébet, Soreanu lakásadója, hallotta a lövést, de annak előzményeiről nem tud semmit. Zsizsik János mentő és Stefanescu Florika tisztviselő jelentéktelen vallomása után, Stoffel Hermin vasuti tisztviselő elmondja, hogy három éven át bizalmas baráti viszonyban állott Soreanuval. Hűséges jelleműnek mondja Soreanut. Barbul Ilés adóhivatali főnök elmondotta, hogy Soreanuné kötelességtudó tisztviselő volt. A tragédia napján mielőtt hazament, kijelentette:

— Most fog eldőlni, hogy férjem vagy elhagy, vagy engem öl meg, vagy ő lesz öngyilkos.

Még néhány jelentéktelen tanu kihallgatása után Nicolau ügyész

mondotta el vádbeszédét. Hivatkozott Wachsmann Alvin dr. törvényszéki orvos véleményére, amely szerint a gyilkos golyó nem olyan irányban hatolt a testbe, amint az normális körülmények között öngyilkoságnál lenni szokott. Közvetlen tanuvallomás Soreanu bűnösségére ugyan nincsen, az orvosszakértő véleménye azonban kellően indokolja a vádat. Ezzel szemben Bottez Demeter a vádlott fölmentését kérte tekintettel arra, hogy bűnösségére semmiféle bizonyíték nincsen. Végül az elnök kérdésére Soreanu siró hangon így szól:

— Elnök ur esküszöm én ártatlan vagyok!

A bíróság hosszas tanácskozás után Soreanut a hitvesgyilkossággal vádjától felmentette.

Az ítélet indokolása szerint az orvosi véleményt, amely a gyilkosság mellett szól, semmiféle közvetlen tárgyi bizonyíték nem támasztja alá és így a bűnösséget nem lehetett megállapítani. Az ítélet ellen az ügyész felebbezett.

## A ciánmérgezés tünete

### Jelentkezett a Färber-palotában dolgozott egyik iparoson is

Temesvár, november 24.

Szirmai László a tragikus körülmények között elhunyt temesvári hirlapíró halála ügyében megindított ügyészi nyomozás és vizsgálat tegnap váratlan fordulathoz ért. Popescu Marin ügyész a szakértők és a tanúk kihallgatása során több olyan kérdést látott zavarosnak, amelynek tisztázását a legfelső igazságügyi orvosi tanácstól kéri. Az erre vonatkozó kérdéseket már tegnap felterjesztette Bukarestbe és amint azokra a választ megkapja — valószínűleg már a jövő hét végén — megszerkeszti a vádiratot.

A Färber-palotában eszközölt ciánózás Szirmai Lászlón kívül majdnem más emberáldozatot is követelt. Kremper Károly a józsefvárosi

Fröbl-utcában lakó mázolómester hat nappal a ciánózás után felment a lakásba és abban estig dolgozott. Este jókedvűen tért haza a munkából, egyszerre rosszul lett fogta el, gyomor és bélbántalmakról panaszkodott. Azonnal Mark Frigyes dr. orvost hívták, akinek kezelése mellett sikerült az éltesebb mestert az életnek megmenteni. Az orvos minden kétséget kizáróan mérgezési tüneteket állapított meg Kremperen és különösen a mester kékes színt játszó ajka tünt fel gyanusnak. Kremper ma már életveszélyen túl van, azonban minden jel arra vall, hogy hat nap után ő is ciánmérgezés áldozata lett. A hatóságok feladata ebben az ügyben is érellyes vizsgálatot indítani.

## Hamis utlevél segítségével apa és fiu Amerikába akart szökni

Budapest, nov. 24.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Nagy feltűnést keltett néhány nap előtt Fischer Lajos és fia, Fischer György, a fővárosszerte ismert Fischer Vacuum Részvénytársaság vezetőinek váratlan eltűnése. Az egykor kitűnően prosperált vállalat lakástisztítással és szőnyegek, valamint butorok megóvásával foglalkozott. Az idősebbik Fischer Lajos azonban kétes üzelmekkel tönkretette a vállalkozást, sőt a reábizott értékeket is eladta, vagy elzalogosította. Ezért jobbnak látták mindketten megszökni és a rendőrség tegnap megállapította, hogy

hamisított utlevelekkel Amerikába szándékoztak menekülni, mert ügyfeleiknek közel hétszáz ezer pengő kárt okoztak. Fischer Lajos néhány hét előtt azt mondta Vitéz Péter és Tóth Márton nevű munkásaiknak, hogy Amerikában akar üzletet alapítani és hívta őket, hogy szintén vándoroljanak ki vele. A két munkás ebbe bele is ment, utlevelet váltottak, amelyet Fischer Lajos megőrzés címén elkért tőlük. Amikor a két Fischer szökése nyilvánvaló lett, ezt rádió útján mindenfelé közölték, amire az egyik hajóstársaság nyomban jelentkezett azzal, hogy Vitéz Péter és

## Ebédli-szőnyeg

Smyrna utánzatban Lei 500—  
Futó-szőnyeg  
méterje..... Lei 40—  
Futó-szőnyeg, nehéz minőség, spárgából..... Lei 95—  
Kókusz futó-szőnyeg .. Lei 160—  
Függöny 1 ablakra 3 részben Lei 290—  
Nagy választék: linoleumban, viaszosvászon, otomán átvétők, gummi-árak, bőrvásznak, asztalterítők, hó- és sárcipőkben.

## Haas Lipót

Linoleum- és szőnyegáruháza  
Timisoara, Bul. Regele Ferdinand 5.

Tóth Márton néven két ember D. amerikába szoló hajójegyet váltó Megállapították azt is, hogy a munkás utlevelével Fischerék szökték ki a határról és pedig a fiatalabbik Montevidéóban tartózkodik, míg a Duilio nevű gőzösön tartózkodik amely két nap múlva köt ki Rio Janeiroban. A budapesti főkapitányság szikratáviró útján kérte a kapitányt, hogy Fischer Lajost t. loncoltassa vissza. Így rövidesen mindketten Budapesten felelni fognak bűnös üzelmeikért.

## Hajnalhasadáskor

kívánja Clemenceau csendbe való eltemetését

Páris, november 24.

Az agg Clemenceau betegség mellől tegnap egész napon át a legválságosabb hírek érkeztek. Az orvosok már korán reggel megállapították, hogy Clemenceau állapota teljesen reménytelen és a tervbe vett műtét beavatkozástól el is kellett állan mert a beteg nem bírta volna ki a operációt. A vesék elégtelen működés következtében általános vérmérgezés lépett fel úgy, hogy az orvosok minden reményről lemondtak. A beteg ki-nosan lélegzik és a halál minden pillanathban bekövetkezhetik. A családtagjai állandóan a beteg mellett tartózkodnak. Tegnap a légzés egyre szagatottabb lett és a szív működés folyton gyengül. Dél előtt Gosset és Laubry tanárok újból megvizsgálták a beteget és ez a vizsgálat több mint egy óra hosszat tartott. Ezen orvosi vélemény szerint a végső halál tusa még nem következett ugyan be de a beteg minden körülmények között menthetetlen.

Az egyik lap szerint Clemenceau végrendeletében meghagyta, hogy felette ne tartsanak gyászbeszédet és minden ünnepélyesség nélkül temessék el. Hajnalhasadáskor csendben vigyenez ki a vendéi erdőbe — mondja végrendeletében — és ott apám koporsója mellett helyezték el az enyémet álló helyzetben úgy, ahogyan az övét. Még holtomban is állva akarok maradni.

Mindennapos székszorulás, felfuvódás, oldalfájás, lélegzési zavar, szivdobogás, fejfájás, fulzugás, szédülés és lehangoltság esetében a természetes „FERENC JÓZSEF” keserűviz a bélműködést rendbehozza, megszabadítja az embert a kellemetlen érzésektől s megőrzi az idegek épségét és a szellem frissességét. Nagynevű angol orvosok a „FERENC JÓZSEF” vizet galandféregkuránál is fényes eredménnyel alkalmazzák. A „FERENC JÓZSEF” keserűviz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható 1683

**A „DEFRA” cipőgyár ajándéka!** **FIÓKOK:** Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21, Gyárvaros, Kossuth-tér 2, Belváros, Mercy-u. 10 és Rezső-utca

**A Defra cipőgyár elrendelte fiókjainak, hogy a raktáron levő összes cipőkből karácsonyig a vásárlóknak 20% engedményt adjanak. Frissen érkezett hó- és sárcipők szenzációs olcsó áron kerülnek eladásra 240 leitől felfelé**

## Féktelen járvány lett már Franciaországban a száanalomból elkövetett gyilkosságokból

Páris, november 24.

A párisi esküdtbiróság tegnap ismét száanalomból elkövetett gyilkosság tettese felett ítélkezett. A vádlott harminc éves **L i t o t** nevű csinos asszony volt, akinek férje súlyosan megbetegedett. A feleség azt hitte, hogy férjén az orvosi tudomány már éptelen segíteni és ezért egyik napon férjével és hét éves kislával együtt bezárkózott a hálószobába, majd kinyitotta a gázcsoport. A szomszédok észrevették az asszony szándékát, feltörték a hálószoba ajtaját, de akkor a kisfiu már halott volt, az asszonyt és férjét pedig csak nagy-

nehezen sekerült életre kelteni. A tegnapi tárgyaláson kihallgatták a férjet is, akinek betegsége nem is volt halálos természetű. A férj igen kedvező vallomást tett felesége javára azt mondván, hogy az asszony csak nemes érzéseinek hatása alatt cselekedett. A mindvégig megható részletekben bővelkedő tárgyalás után az esküdtek felmentő ítéletet hoztak és az asszonyt azonnal szabadlábra helyezték. A száanalomból elkövetett gyilkosságok, amint a lapok írják, féktelen lelki járványként vonulnak végig mostanában egész Franciaországon.

## A fénykép hátlapjára írta fel, hogyan vágta le menyasszonya fejét a düsseldorfi gyilkosságok új gyanúsítottja

Düsseldorf, november 23.

A düsseldorfi tömegrémület megindig nem ült el. Ahhoz, hogy az olvasó megértse a düsseldorfi tömegrémületet, ismerni kell a láthatatlan banditának fantazikus bünsorozatát. A rém február 3-án este követte el az első gyilkosságot s azóta a gaz merényletek egész sorát hajtotta végre. Az eddigi szerint közel harminc áldozata van a kéjgyilkosnak.

Február 3-án történt tehát, hogy a rém megjelent Düsseldorf egyik sötét utcájában. Este előugrott egy kapu alól és rávetette magát egy öregasszonyra. Az ötvenhat éves **K ü h n** asszonyt földreterpette és huszonegy készszerű halálosan megsebesítette. **K ü h n** asszony a kórházban halála előtt elmondta, hogy

**alacsony, vékony emberke volt a támadója, aki először udvariasan jóestét kívánt s aztán rávetette magát.**

Hat nappal később Düsseldorf közelében kigyulladt egy kunyhó. Az égő kunyhóból kimentettek egy kilencéves kisleányt, **R o s a O h l i n g e r t**, akiről senki sem tudta, hogyan került a kunyhóba. A kisleány azonban halott volt. A boncolás megállapította, hogy ugyanolyan törzsurások okozták a halált, mint **K ü h n** asszonyét. A gyilkos ezenkívül megrontotta a kisleányt.

Négy nappal később, február 13-án egy huszonkétéves fiatal munkás lett a gyilkos áldozata. **R u d o l f S c h e e r t** tizenkét törzsurással gyilkolta meg a rém. Februártól ápriliséig beszüntette garázdálkodását a gyilkos. Április 2-án már jelentkezett. Most már megváltoztatta gyilkossági módszerét. Hurkot vetett **I d a P e n n i g** hivatalnokleány nyakára. Ott az utcán merényletet követett ellene és megfojtotta. Nem sokkal később **F l a c k e** asszonyt gyilkolta meg hasonló körülmények között.

Julius 3-án az egyik düsseldorfi szállodában meggyilkolva találták a harmincöt éves **E m m a G r o s s** utcai leányt. A gyilkos ekkor visszatért előbbi módszeréhez, a törhöz.

**Augusztus 31-én körülbelül husz perc alatt három áldozatával végzett a rém. Ez volt a legvéresebb nap.**

A város közelében este három fiatal leány sétálgatott. Egyszerre eléjük áll egy alacsony, sovány férfi. Megszólította őket. Az egyik lányt **A n n a G o l d h a u s e n t** villángyorsan leszúrta. A másik két leány menekülni akart. A gyilkos utánuk rohant. Hátról ledöfte **H e l e n M a n t e l t**. A harmadik leány jajgatva menekült, de a rém néhány perces hajsza után őt is utólérte. Ő is véresen rogyott össze, de életben maradt s elmondta a támadás részleteit. A gyilkos visszament a földön heverő két sebesült leányhoz és újabb törzsurásokkal kioltotta életüket.

Néhány nappal később a várostól délre az országút mellett két kisleány holttestére bukkantak az emberek. Mind a kettőt törzsurásokkal gyilkolta meg a rém. Alig múlt el néhány nap, összeszurkálva holtan találták egy mellékutcában **G e r t r u d S c h u l t e** csinos szobaleány meztelen holttestét. Öt nap múlva ugyanez a sors érte a harmincegy éves **M e u r e r** asszonyt.

**Meurer asszony leszurása után újabb elvetemedett módszert talált ki a rém a kiszemelt áldozatok megölésére. Valahonnan szerzett egy nagy kalapácsot és azzal állt lesbe.**

Igy ütötte le egy este **S o p h i e S t ü c k e l** cselédleányt, akinek koponyáját csaknem teljesen szétkalapálta. Szeptem-

ber 30-án egy elhagyott raktárpépület udvarán megtalálták a harmincegy éves **I d a R e u t e r** holttestét. A rém nyole kalapácsütéssel gyilkolta meg a nevelőnőt. A rettenetes „kalapácsalál” utolsó áldozata egy huszonegy éves gyönyörű diákleány volt: **E l i s a b e t h D ö r r i e r**, akit valami ürüggyel elesalt a rém.

A düsseldorfi rém tizenhatodik áldozata volt **G e r t r u d A l b e r m a n n**. Az ötéves kisleány szeptemberben tünt el. A kis **G e r t r u d** sírját maga a rém jelölte meg egyik levelében. **G e r t r u d A l b e r m a n n** után két kisleányt támadott meg a titokzatos gyilkos. Most ismét visszatért a törhöz. A két kisleányt kicipelte Düsseldorf közelében egy erdő mellé és ott végzett mindkettővel. **M a r t a E s s e r** és **H e r t a V i e r e c k** hulláját eltűnésük után egy nappal meg is találták az erdő mellett.

A 18. titokzatos gyilkosság után fedezte fel a rendőrség a rém 19. áldozatának, **M a r t a H a h n** szép szobaleányának a hulláját.

**Ez volt a második holttest, amelyet az elvetemedett gonosztevő levele alapján ásott ki a rendőrség.**

Ezután felváltva meggyilkolt még fiatal asszonyokat, gyermekeket és most már közel jár a harmincadik áldozatához.

Legújabb jelentések szerint a rendőrség tegnap ismét letartóztatott egy férfit a tömeggyilkosság gyanúja alatt. A Düsseldorf közvetlen közelében levő **M e t t m a d e n** községből való egyik fiatalembert gyanúsítják újabb azzal, hogy az ő kezén szárad a düsseldorfi ártatlan áldozatok vére. Az egyik mettmadeni ujság fel-

## Óriási nyereményeket készpénzben

sorsol ki a 22-ik csl. osztálysorsjáték. 80.000 nyeremény több mint 200 millió lei. Legnagyobb nyeremény 10 millió lei. Az összes nyeremények minden levonás nélkül a csl. állam által garantálva.

**Megrendelőlevél!**  
(Zárt borítékban beküldeni.)

## URANIABANK Nove Zamky C. S. R.

Megrendelek az I. oszt. húzáshoz:

----- egész sorsjegyet á Kc 80— Lei 400—  
----- fél sorsjegyet á Kc 40— „ 200—  
----- negyed sorsjegyet á Kc 20— „ 100—

**A sorsjegyek fele minden áron nyer!**

Kényelmes fizetési módot a sorsjegyek vétele után! Kérek hivatalos játéktervet! Pontos és olvasható cím közlendő!

Név \_\_\_\_\_

Lakhely \_\_\_\_\_

Utolsó posta \_\_\_\_\_

Huzási lista és megújított sorsjegyek a húzás után azonnal küldetnek! Nem feltűnő, megbízható kiszolgálás!

Az I. osztályú húzás már december 13. és 14-én.

tűnést keltő adatokat közöl a két nap óta letartóztatott fiatalemberről, akinek **S t e l t z e r** Vilmos a neve. Eszerint a lakásán tartott házkutatás alkalmával megtalálták **S t e l t z e r** menyasszonyának fényképét, amelynek hátsó oldalára különböző feljegyzések vannak felírva.

**Az is meg van örökítve a fénykép hátlapján, hogyan vágta le Steltzer menyasszonya fejét. Találtak ezenkívül még több más bizonyítékot arra, hogy a letartóztatott fiatalembert abnormis természetű.**

Más fényképeket is foglaltak le, amelyek **S t e l t z e r** a legkülönbözőbb ruhákban ábrázolják, így női ruhában is. A legerhelőbb adat **S t e l t z e r** ellen vérfoltos kabátja és verses könyve, amelyben vallási kérdésekről rimel. **S t e l t z e r** 1926-ban jött **B r e s l a u b**ól **M e t t m a d e n**be és nem tartják kizártnak, hogy ő követte el azt a kettős gyermekgyilkosságot is, amely 1926-ban nagy feltűnést keltett **B r e s l a u b**ban. Ekkor ugyanis két gyermek összeszurkált holttestét találták meg a **b r e s l a u i** csatornában és eddig sem tudták a gyilkost kinyomozni. **S t e l t z e r** a váddal szemben egyelőre határozottan tagadásban van.

**VÉGRE!** Megirtuk, hogy a város vezetősége tegnapelőtt a báziai vágány áthelyezésének régen vajdudó kérdése ügyében tárgyalt **V i d r i g h i n S z t á n** vasúti vezérigazgatóval. A tárgyalásokat tegnap folytatták és be is fejezték. Az összes részletekre vonatkozólag megtörtént a végleges megállapodás. A megegyezésről szóló szerződést elkészítették és azt alá is írták. Az aláírás következménye lesz az, hogy a város már a legközelebb meg is kezdi az új vágány földmunkálatait.

**M E G A K A R J Á K S Z I G O R I T A N I A K I V Á N D O R L Á S T.** Bukarestből jelentik: **R a d u c a n u** népjóléti miniszter, aki a jelenlegi kivándorlási törvény intézkedéseit alkalmatlanoknak találja, bizottságot nevezett ki, melynek feladatává tette új kivándorlási tervezet készítését. A miniszter az új törvényben meg kívánja szigorítani a kivándorlást.

## Tapétázás

2500 leitől szobánként. **Butorszövet, Ripszek. SZÉCSI és TÁRSA, Hunyadi-ut 16. sz.**

## Télikabátok!!

Utolsó ujdonságok:

Bakfis-kabátok, angol divat . . . . . 1000— leitől  
Angol világos Caro, szőrmével . . . . . 2200— „  
Angol világos velour . . . . . 2800— „  
Angol nőisport szőrme nélkül . . . . . 3000— „  
Női szőrmebundák . . . . . 6200— „

## JASZENSZKY

Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér

# Hirek

## Resicai magyarok

### a csikszenntamasi tűzkárosul- takert

Resica, november 24.

A Resicai Magyar Olvasókör — mint megirtuk — a csikszenntamasi tűzkárosultak felszegelyezésére jótékonyceu tancmulatsagot rendezett a medvecz-tele vendegloben. A mulatsag fenyves erkolesi es anyagi eredmennyel vegzodott. A jotekony celra tesztanemueket adomanyoztak: Major belane, Chorzemsky Sztanislavne, Dobrovolny Jozeine, Laub Janosne, Pataki Janosne, Karakas Istvanne, Keiner Annuska, Patoen Karolyne, Ulvotzky Gasparne, Dekany Margit, Vida Istvanne, Pek Mariska, Toth Piroška, Szaniszlone, Roppelné, Kleck Kleopatra, Papp Gaborne, Szasz Anna, Hunyadi, Prumbaer Aniko, Kenl Henrikne es Hanzig Mariska. Felulfizetessei jarutak hozza a jovedelem noveleséhez: Will Karolyne, Kuria Marton, Pal Laszlo, Nogrady Andras, Bradacs Ferencne, Csuti Imre, Fehér Maria, Medvecz Mariska, Leckner Mariska, Fazekas Juliska, Toth Jozsefné, Insperger Janosne, Jakab Belane, Koos Endrene, Fehér Jenő, Medvecz J., Zipfel Janosne, Apró Karolyne, Nagy Mihaly, Sarkozy Ferencne, Pallay Sandorne, Szépe Karoly, Siveges Pal, Sandor Laszlo, Zduth Matyas, Daschinger Istvan, Fazekas Peter, Ungor Sandor, Laub Janos, Will Karoly, Horvath Emilia, Szenasy Jozsef egyenkent száz lei, Varró Jozsef nyolevan lei, Bucska Belane Gerber Janos, Szabo Istvan, Denes Karoly, Riehling Kalmanne, Beckne, Babos Ferenc, Toth Jozsef egyenkent hatvan lei, Sallay Janosne, Furesz Anna egyenkent otven lei, Dér Janos, Szlifka Géza, Novák N., Wambach Ernő, Craciun Ferenc, Németh Janos, Balint Mihalyne, Britkov Jozsef, Bara Endre, Okros Ferenc, Ifjabb Albert Karoly, Peres Jozsef, Krompoczky Jozsef, Sirkó Ferenc, Babics Géza, Juhász Istvan, Francia Marton, Trefil Karoly, Németh Istvan, Leckner Imre, Bradacs Ferenc, Klein Gyula, Werler Jozsef, Trefil Antal, Müller M., Zitane, Insperger Janos, Horvath Gyula, Ifjabb Abraham Istvan, Mészáros Janosne es Stamburszky egyenkent negyven lei. Pal Peter, Dér Rózsi, Fenyvessy Jozsef, Pálffy Ferenc, Koleszar Pal es Vaszilesin Rafael egyenkent husz lei. A rendezőség az adakozóknak a Déli Hirlap utján mond köszönetet.

— **Pacha püspök Boksánbányán.** Pacha Ágost püspök tegnap délután Boksánbányára utazott. Marx es Schwarz bécsi redemptorista páterek egy hetes lelkimissziót tartottak Boksánbányán es ennek a lelkigyakorlatnak az ünnepélyes befejezésére utazott el a püspök. Vasárnap délelőtt ünnepélyes nagymise lesz, melyet délen bankett követ. Pacha Ágost püspök vasárnap este már visszatér Temesvárra.

— **A román külügyminiszter Prágában.** Bukaresti tudósítónk telefonálja: Mironescu külügyminiszter a jövő hét szerdáján Prágába utazik, ahonnan december harmadikán érkezik vissza a fővárosba.

## A gazda szerelmes felesége szeretője segítségével meggyilkolta férjét

Zilah, november 24.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Kegyetlen gyilkosság történt a Szilágy-megyében levő Bán községben. Szabó János ottani gazda felesége szerelmes volt egy fiatal földműves legénybe es ezért kieszközölte férjénél, hogy a legény hozzájuk költözhessek. Szabó János gyanútlanul teljesítette felesége kérését es a legény csakhamar otthonos lett a házban. A fiatal szerelmesek egyszer elhatározták, hogy a fér-

jet elteszik láb alól, mert utjában áll boldogságuknak. Egy éjszaka a legény halántékán szurta az alvó Szabó Jánost, majd a holttestet az asszonnyal együtt felvitték a padlásra es onnan ledobták. Ezzel azt a látszatot akarták kelteni, mintha Szabó János a padlásról leesett volna es agyonzuzta volna magát. A boncolás azonban megállapította a gyilkosságot, amire a bestiális asszonyt es kedvesét letartották. Tagadásuk ellenére a zilahi ügyészség fogházába szállították őket.

— **Vaida belügyminiszter Bécsbe utazik.** Bukaresti tudósítónk telefonálja: **V a i d a** Sándor belügyminiszter teljesen felgyógyult, de orvosai tanácsára néhány napig még pihenni fog. A belügyminiszter ezután eredeti tervének megfelelően Bécsbe utazik.

**Karácsonyi ajándékról**  
már most gondoskodjék és azért nézze meg a Bulevardal Berihelot (Kossuth L.-u. 1. szám alatt levő)

**bián**  
fényképezés

művészi fényképteknikail.  
Szemben az Elite-kávéházzal.

— **A temesvári francia konzul gyászsa.** **N a m i a n u** Péter nyugalmazott ezredes, a hadügyminiszterium volt felügyelője, hosszas szenvedés után Bukarestben elhunyt. Az elhunytban **B o u l l e n** Pierre temesvári francia konzul felesége édesatyját gyászolja. A temetésre való tekintettel a francia konzul is Bukarestbe utazott es a gyász miatt a temesvári francia konzulátus értesíti az érdekelteket, hogy sürgős ügyekben forduljanak a kolozsvári francia konzulátushoz, amíg Boullen konzul Bukarestből visszatér Temesvárra es újból átveszi a francia konzulátus vezetését.

**Elsőrendű Siebold**  
keményfaháló **butorgyárban, Timisoara II., Str. Telegrafului 19.**  
— olcsón —  
Telefon 6-99.

— **Lakók népgyűlése.** A lakók egyesületei országszerte mozgalmat indítottak egyrészt a lakástörvény meghosszabbítása, másrészt kislakások építése érdekében. A mozgalomhoz csatlakozott a temesvári Lakóvédőegyesület is, amely a jövő vasárnap, december 1-én délután félhárom órakor a Gyárudvar-vendéglő nagytermében népgyűlést rendez.

— **Omul liber cimen** Bukarestben új napilap jelenik meg. A lap felelős szerkesztője **F l o r e s c u** volt igazságügyminiszter, aki a mindenkivel való kibékülést hirdeti es kívánja, hogy új éra vegye kezdetét Romániában.

## Ha gond nélkül akar élni!!

Butor **GARAI** -nál szerzi. (827)  
szükségletét Gyárvas, Coronini-tér 23. szám.

## „Arany ökör” vendéglő új vezetése alatt!

Aranyokat spórolhat meg, ha az „Arany ökör”-ben étkezik, hol ujonnan átszervezett cpeciál erdélyi es román konyha van. Kitűnő uradalmi fajborok, szolid árak. Minden este marosvásárhelyi flekken es vargabelés. Napi- es havi abonomat házon kívül is elfogad.

— **A két tüzoltóság háboruszkodása.** A város állandó választmányának tegnapi ülésén **D o m a s e a n u** György főpolgármester jelentést tett a tárgyalásokról, melyeket a hivatasos es önkéntes tüzoltóság kibékítése érdekében folytatott. A tárgyalások nem vezettek eredményre, mert az önkéntes tüzoltók ragaszkodnak ahhoz a követelésükhöz, hogy a város ejtse el **B i s t e** Leó városi tüzoltó parancsnok személyét. **D o m a s e a n u** hangsúlyozta, hogy a maga részéről nem kíván a további tárgyalásokban résztveenni. Az állandó választmány a tárgyalások vezetésével **S c h m i t z** Ferenc dr. városi tanástagot bizta meg.

## Az összes bel- és külföldi furni- rok a legnagyobb választékban és legolcsóbb árakon

**PETŐ-nél**

Bonnáz-utca 18. szám

— **Tettenért piaci tolvajok.** A rendőrség tegnap erogta **M a r t i n** Anna s **B o g d á n** Antal fibisi lakosokat, akik a gyárvasi piacon az egyik gyárvasi asszonynak a pénztárcáját illopták. A lopást a piacon többek észrevették es értesítették a közeli endőrt, aki a két tolvajt bekisérte.

— **Kifosztott cukorkabódé.** **C r i s t e** a **M á r i a**, a Balázs-téren levő cukorkabódé tulajdonosa, feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik az éj folyamán feltörték bódéját es abból több ezer lei értékű árut elloptak.

## Gerbeaud-bonbonok, sütemények

egyeduralítása, az összes bel- es külföldi  
cukorkák, csokoládék legolcsóbban  
**Somogyinál** Lloyd-sor 11.  
Telefon: 11-65

— **Mayer contra Mayer.** Kellemetlen kalandja volt két nap előtt **M a y e r** Béla Besseney-telepi lakosnak. Éjjel tizenegy óra tájban hazafelé tartott, amikor az egyik árokból eléje ugrott régi haragosa, **M a y e r** György es fokossal többször úgy fejbevágta, hogy ájultan esett össze. A várbe fagyott **M a y e r** Bélára járókelők akadnak, akik lakására szállították. A rendőrség a verekedő **M a y e r** György ellen megindította az eljárást.

**BOLGOZIK AZ ANGOL RÖGTÖNITÉLŐ BÍRÓSÁG.** Jeruzsálemből jelentik: Az angol rögtönítelő bíróság szakadatlanul folytatja a tárgyalásokat az arab, zsidó zavargások vádlottai ügyében. Egész sereg arab vádlottakat már büntetést es többet közülük halálra is ítélték. Legutóbb egy zsidót is halálra ítélt a bíróság. **Urfali** a neve ennek a zsidónak, aki augusztus huszonötödikén a jaffai zavargások alkalmával két arabot lelőtt.

— **Géperővel újraélesztik a holttestet.** Bécsi tudósítónk telefonálja: A **N e u e** **F r e i e** **P r e s s e** szerint az egyik bécsi élettani intézetben rendkívül érdekes kísérleteket végeznek a géperővel való ujjaélesztés terén. A kísérlet abból áll, hogy a szív működés megszűnése után tíz perccel es az utolsó lélegzétvétel után husz perccel, az emberi holttest altestén szivattyukészüléket alkalmaznak, amelyet motorerő hajt es mesterséges lélegzést idéz elő. Az eredmény az volt, hogy a holttest arra ismét életszint kapott es a sebek újból vérezni kezdtek. Tehát a szivattyuval sikerült a vérkeringést ismét megindítani. Az élettani intézetben folytatják ezeket a kísérleteket, amelyek rendkívül fontosak a szerencsétlenül járt emberek újból való felélesztésénél.

— **Robbanás egyetemi előadáson.** Bukaresti tudósítónk telefonálja: A jassii egyetem orvosi fakultásán tegnap súlyos szerencsétlenség történt. Kísérletezés közben egy kénsavval telt edény felrobbant, négy orvostanhallgatót es néhány medikát súlyosan megsebesített. A sérülteket kórházba kellett szállítani.

Kiváló jó es olcsó  
**Hangszórók**  
fehallgatók, voltmérők, anódkazetták es  
akkumulátorok kaphatók nálunk.  
**Universum**  
Timisoara, Bul. Reg. Ferdinand 11 (Lloyd-sor)

\* **Tényi Irén** újabb tánckursusát november 25—26-án kezdi. Beiratkozni es érdeklődni a lakáson IV., Begabalsor 20-b.

— **Meghalt az elmebetegek kórházában.** Zombolyáról jelentik: A zombolyai elmebetegek kórházában meghalt **S c h a t t e l e s z** **S a r o l t a** temesvári asszony. A negyvenegy esztendőss asszony évek előtt került háborodot elmével a zombolyai intézetbe, ahol most megváltotta a halál. Temesvárott öreg édesanyja es több testvére él, akik elutaztak a temetésére.

**Covay** Temesvár-Gyárvas,  
Háromkirály-u. 7. szám.  
készít mindennemű ágyneműt, hozott  
anyagból is. Versenyképes olcsó árak.

\* **Ügyvédi hír.** **B e o k** Béla dr. ügyvédi irodáját I., Str. Gen. Grigorescu 3. sz. házba helyezte át. (Belváros Ferenc József es Városház-utca sarkán. Telefon: 16-56.

— **Kártérítési per a város ellen bal-  
eset miatt.** Megirtuk tegnap, hogy **K o l o f o n** **A g n e s** hatvanöt esztendőss nyugdíjas asszony beleesett egy pincébe es a jobb lábát eltörte, azonkívül számos egyéb kisebb-nagyobb sérülést is szenvedett. **K o l o f o n** **A g n e s** pénteken délelőtt a józsefvárosi piacon volt es betért a Bem-utca sarkán levő nyilvános illemhelyre. Az illemhelynek a nők részére berendezett felén pince-szerű helyiség van, amelyben a takarítónő a tisztításhoz szükséges szerzőségeit tartja. A pinceajtó nyitva volt, amit azonban a kívülről belépő **K o l o f o n** **A g n e s** nem vehetett észre es beleesett a nyílásba. **K o l o f o n** **A g n e s** hozzátartozói a baleset miatt a város ellen kártérítési pert indítanak.

**ROMÁN PART ALAKULT.**

genből jelentik: Szászrégenben politikai párt bontott zászlót. Tegnap tartotta ugyanis alakuló gyűlését a radikális párt, amelynek az elnöke Mandrescu nevű tanár áll. A párt az új párt vezetési legközelebbi ülésén is népgyűlést tart.

**Adományok ipari ösztöndíjra.** A temesvári ipari ösztöndíj bizottságának elnöke Klejn Jenő mérnöknek emelt ösztöndíj gyanánt foglalt iparosok kapni. Az alapra a következő adományok érkeztek: és fémiparosok szakcsoportjai, borbélyszakcsoport 5000 lei, művészek és órásközpont 2000 lei, pékek központja 5000 lei, Veterány Viktor szindikátusi ügyész 1000 lei, József főtűtő és Chmell Ernő 500-500 lei.

**Jobb angol tweed szövetek** a vásártéren megérkeztek Dénes György cégénél.

**Eltűnt egy temesvári őrmester.** A városi rendőrség tegnap megkereste Kölmel Ilona belvárosi lakosnőnő, hogy férje Kölmel István, a tűzériskola őrmestere, négy órával ezelőtt eltűnt. A rendőrség tartja, hogy szerencsétlenség, a tűzériskola áldozata lett.

**és olcsón özködhet** a férfi, aki készen vagy mérték után, fia és gyermeköltönyt, ruhát, télikabátot stb. **Mór ruhaárúházában** vásárol. **Hunyadi-u. 8. sz. a.** Kedvező fizetési feltételek.

**Az autó elkaptott egy parasztszekeret.**

Az 1070. számú autó, amelyet Kölmel Sándor vezetett, a városban haladt kifelé a városból, amikor maga előtt egy parasztszekeret talált.

Az autó az út közepén haladó parasztszekeret túlközléssel figyelmeztette, a parasztszekeret jobbra, azonban a szekér oldalára is megtartotta eredeti irányát.

Az autó erre balra akart kikerülni a parasztszeker mellett. A parasztszeker kerekének megcsúszott és az autó a szekér hátsó bal kerekére következett pillanatban a szekér megfordult és annak utasai: Billot György és a felesége szabadgázda és tizenhét éves leánya a kerekekre kirepültek az utra. A leány a kerekekre kirepült és a lábán, az apja pedig belül a szekérben szenvedett. Mindkettőt a városi kórházba szállították.

Az ötéves leány a kórházba szállították. Az összeütközés következtében a parasztszeker darabokra tört, a vezető pedig a hűtőjén sérült meg.

**Saját gyártmányú szerépkályhák** a kályhák és takaréktűzhelyek **TURI GYÖRGY** kályhásnál kaphatók, Temesvár Rákási-ut 26. 1. sz. villamos megálló közelében. Vállalok fayance lapok, falburkolásokat, kályhaépítést minden e szakmába vágó munkákat. Garantált szakszerű kiszolgálás.

**Eszerperanto tanfolyam.** A temesvári eszerperantisták az ifjúság részére eszerperanto tanfolyamot létesítettek, amely a napokban nyílt meg. A tanfolyamnak hetven hallgatója van, akiknek ötven cserkész. A tanfolyamot a városi református Batthyány-utcaiban tartják. Az egyesület helyiségében tartják. Vasárnaponként este hét órától kezdődik. A tanfolyam hallgatói semmi díjat nem fizetnek.

**Hamiskártyások munkában.** A városi rendőrség az elmúlt éjszaka a gyár- és városi Pátria kávéházban elfogta Bacila Sándor, Tollas Ferenc és Simon Géza hamiskártyásokat. Az ezrei kártyapénzt a hatóság lefoglalta. A rendőrség megindítja az eljárást a hamiskártyások ellen. Sipistákkal került össze Bischorka György fibisi gazdálkodó is. Bischorka ugyanis a józsefvárosi Jakobi-féle vendéglőben megismerkedett több fiatalemberrel, akik csakhamar kártyázni hívták. Amikor azután elnyerték tőlük tizenháromezer leit kitevő készpénzt, eltűntek. A rendőrség bevezette a nyomozást a hamiskártyások kézrekerítésére.

**Eljegyzés.** Déznai Baba és Kertész Béla jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

**Eredeti módja a hiányzó pénz pótlásának.** A temesvári monopóliumnál a múlt héten rovasolás volt és akkor kiderült, hogy Bottez főnöknél nyolevanezer leinyi hiány van. Megígérte, hogy a hiányt fedezni fogja és arra haladékat is kapott. Azonban eredeti módját eszelte ki a hiányzó pénz előteremtésének. Egyik bizalmasával végigjárta a trafikokat és a tőzsdéket arra kéri, hogy adják össze a nyolevanezer leit. Sokan adtak is ötszáz-ezer leit, de a legtöbben megtagadták a kérés teljesítését. Így nem lehet hiányokat rendezni.

**Hust lopott az ékes cigány.** Brancu Trifu Buziási-utján mészáros feljelentést tett a rendőrségen Baneas Péter cigány ellen, aki az üzletéből nagyobb mennyiségű hust lopott el. A gyár- és városi rendőrség elfogta Baneas Pétert, aki tettét bevallotta és azzal védekezett, hogy napok óta éhezett. A rendőrség megindította az eljárást.

**Sok évi praxis és legmodernebb módszerek B. Roth Olga**  
Kozmetikus  
(Deutsches Haus, Szt. György tér sarkán) Minden szépség-hiba eredményes eltávolítása. Egyéni arcápolás.

**Kegyeletes megemlékezés.** Resicáról jelentik: A resicai zsidó hitközség gyűlést tartott, amelyen kegyeletesen emlékezett meg egykori elnökeiről, néhai Frankl Jakabról. A hitközség tagjai a temetőben felkeresték Frankl Jakab sírját, ahol emléket lepleztek le. Az emlékműpélyt abból az albumból tartották meg, hogy most volt a tizennégy esztendő előtt elhalt Frankl Jakab születésének századik évfordulója. Frankl Jakab megalapítója és haláláig elnöke volt a resicai zsidó hitközségnek, ezenkívül a nyilvános életben is nagy szerepet vitt. Elnöke volt a kereskedők egyesületének, tagja a városi képviselőtestületnek és a vármegyei törvényhatósági bizottságnak, az iskolaszéknek és sok más testületnek. Frankl Jakab édesapja volt a Temesvárott lakó Frankl Ignác dr. nyugalmazott resicai főorvosnak.

**Találtatott szombat délben** a Jenőherceg-téren egy új női keztyűket tartalmazó csomag, mely az igazolt tulajdonosnak a Leszámitolóbankban Soly mos igazgatónál rendelkezésére áll.

**Anyakönyvi hírek.** Születtek: Avramescu Antal, Szénásy Elza, Schattelesz Irma. Házasságot kötöttek: Laner Károly és Kaskötő Julia, Stoian János és Kilián Magda, Gavan Konstantin és Dumitrescu Mária. Meghalt Nemetz Rózália 28 éves korában.

**MINDEN HÁZNÁL LEGYEN**



**HA NINCSEK, AKKOR VEGYEN!**

**Elsikkasztotta az eladott autó árát.** A rendőrség tegnap letartóztatta Bratovics Renátót, a temesvári Fiat autólakart mechanikusát, aki egy bizományba kapott autót eladott és az érte járó pénzt elköltötte. A vállalat Bratovicsot Erdélybe küldte egy Fiat autóval, hogy a gépkocsit adja el hatvanezer leiert. Három héttel ezelőtt Bratovics sürgönyözött a cégnek Medgyesről azzal, hogy a kocsit ötvenezer leiert eladta. Bratovics Renátó attól fogva nem jelentkezett és csakhamar megtudták, hogy az autót harminchétezer leiert adta el és a pénzt elköltötte. A vállalat feljelentésére a rendőrség tegnap letartóztatta a sikkasztót, aki tettét beismerte.

**Homorú-köszörlés, borotvák, ollók, kések élesítése. Galvanizálótelep.**  
FRANZJEJNOR & Co. II., Kossuth-tér. Tel. 561

**Tolvaj cselédleány leleplezése.** Fieray Ferenc gyár- és városi Háromkirály-utcai fényképész feljelentést tett a rendőrségen házigazdájának cselédje ellen, aki tőle több ezer leiert értékű ruhaneműt lopott el. A rendőrség megindította az eljárást a tolvaj cselédleány ellen.

**A karambolok villamosa.** Tegnap délelőtt a 107. számú villamos a Balázs-téren összeütközött az 1120. jelzésű temesvári autóval, melyet Cioflec Szilveszter tanfelügyelő vezetett. Az összeütközés következtében az autó súlyosan megrongálódott. Érdekes, hogy két nap alatt ez már a második balesete a 107. számú villamosnak. A karambol ügyében folyik a vizsgálat.

**Értesítés.** Értesítjük a t. közönséget, hogy a vasúti munkálatok miatt a villamosközlekedés f. évi november hó 25-én 21-órától kezdve a belvárosi vasúti keresztezésénél átszállással lesz lebonyolítva. A villamos vasut igazgatósága.

\* Sack-ekék és ezek alkatrészei, mezőgazdasági cikkek, tengelyek, kocsi-rugók és az összes vasárak leszállított áron kaphatók Schertter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

**Bucsu a Belvárosban.** A Temesvár-belvárosi római katolikus plébániatemplomban Szent Katalin napján lesz az egyházi bucsu. Ebből az alkalomból ma, vasárnap délelőtt féltizenegy órakor ünnepi nagymise lesz, amelynek keretében az evangélisták után Kornér József teológiai tanár mond szentbeszédet. A mise alatt a templom új, teljes ének-kara orgona és zenekari kísérettel adja elő Waschek Ferenc nagyvezénylete mellett. Este hét órakor Szent Katalin ájtatosság következik. Hétfőn délelőtt negyednyolc órakor csendes mise lesz, amelyet kilenc órakor ünnepi nagymise követ.

**Eltűnt hazulról.** Köllnel Ferenc vétézeket keresztül teljesített szolgálatot mint tüzoltó a tűzériskola iskolánál és most állott nyugdíjazás előtt. A nyugdíjazás elé nehézségek tornyosultak, mert Köllnelnek néhány okmány hiányzott. Ez annyira elkeserítette, hogy napok előtt eltűnt hazulról. Felesége, aki attól fél, hogy a férje öngyilkosságot követett el, az eltűnést bejelentette a rendőrségen.

**Világhírű festők**  
művei, gyönyörű antik butorok, brilliáns ékszerek, ezüstök, facsilárok alkalmi vétele — eladása.  
**STERNBERG, Str. Mercy**

**Orvosi előadás az antialkoholista páholyban.** Az Energia antialkoholista páholyban Fischer Ferenc dr. orvos e hó 22-én előadást tartott a tuberkulózisról, a cukor- és rákbetegségről, ismertetve az újabb gyógymódokat, azaz a tuberkulózisnál a Gerson dr. Sauerbruch féle sóatlan diéta és a cukorbetegségnél az insulin szerepét. Kifejtette, hogy a rákbetegségre való hajlamosságot a vegetáriánus diéta lecsökkenti, mivel főleg a hustáplálkozás folytán fejlődik ki a szervezetben az a nagymennyiségű tejsav, ami a rákbetegségre inklináló egyéneknek annak kifejlődését elősegíti, de a tiszta vegetáriánus diétát nem ajánlotta, mert a husban levő nagymennyiségű fehérje elsőrendű táperőt képvisel. A nagyszámú hallgatóság az előadót ovációban részesítette.

## Rádió

## Műsor:

Vasárnap (november 24.) Budapest. 9 óra: Kosmetika. 10 óra: Református istentisztelet. 11 óra 30: A Városi Színház zenekarának hangversenye. 5 óra 15: Helyszíni közvetítés a debreceni nemzeti színházról. 7 óra 30: Odry Árpád előadástje, 8 óra 30: Jazz-band. 9 óra 20: Székely Zoltán hegedűművész hangversenye. 10 óra 30: Cigányzene. 11 óra: Cigányzeneközvetítés a debreceni Bika kávéházból. Bécs. 11 óra 30: Az Areni bécsi dalegyesület hangversenye az operából. 4 óra: A Hummer zenekar hangversenye. 6 óra 35: Dallest. 6 óra 50: Brahms zeneötös. 7 óra 30: Cornelius Pál dalestje. Belgrád. 10 óra: Gramofonzene. 12 óra 20: Déli hangverseny. 5 óra 30: Karének. 8 óra: Délszláv hangverseny. 10 óra: Tamburicahangverseny. 10 óra 45: Táncczene. Berlin. 4 óra 30: Kamarazene. 6 óra 40: Orgonahangverseny. 8 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. München. 3 óra: Operettzene. 7 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Táncczene. Pozsony. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Táncczene.

**Galvani**  
elemek és Standard  
**Gif**  
akkumulátorok  
jó vételt biztosítanak.

Hétfő. (November 25.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: A rádió házi zenekari hangversenye. 5 óra 45: A Krausz—Molnár Vince trió hangversenye. 8 óra 30: A közep európai műsorcsere sorozatban a budapesti rádióállomás Magyar Kamarazene estje. Közreműködik a Waldbauer—Kerpely magyar vonósnégyes, Basilides Mária az Opera művésznője, Kerpely Jenő gordonka és Kerntler Jenő dr. zongoraművész. 10 óra: A Fejes szalonzenekar, az Ostende jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: A Cerdanegyed délelőtti hangversenye. 3 óra 30: A Silving-négyes délutáni hangversenye. 5 óra: Zenés gyermekóra. 8 óra 30: Nemzetközi hangverseny Budapestről. Utána a Gaudiót jazz-band. Berlin. 9 óra: Magyar zene. Palló Imre bariton énekét kíséri Géczy Barnabás zenekara. 10 óra 30: Táncczene. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 40: Déli hangverseny. 5 óra 25: Könnyű zene. 8 óra: Budapesti nemzetközi hangverseny közvetítése Budapestről. Breslau. 8 óra 50: Tarka-est. 9 óra 40: Fuvolaest. 11 óra 15: Táncczene. Bukarest. 4 óra: Rádió hangverseny. 8 óra: Kamarazene. Frankfurt. 7 óra 30: Citerahangverseny. 8 óra 50: Hangverseny Baden-Badenből. 11 ó. 30: Táncczene. Hamburg. 8 óra 50: A derűs Mozart. 10 óra 30: Kávéházi zene. Leipzig. 7 óra 30: Keringők. 9 óra: Észak-német szimfoniák. Utána gramofonzene. Máhrisch-Ostrau. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra 30: Jazz-band. 5 óra 25: Balladák. 8 óra 30: A budapesti nemzetközi hangverseny közvetítése. München. 9 óra: Kamarazene. 10 óra 45: Táncczene. Stuttgart. 8 óra: Badeni zeneszerzők hangversenye. Badenből. 10 óra 45: Táncczene.

## Sport

## Izgalmas küzdelmet ígérnek a mai bajnoki mérkőzések

A legérdekesebb bajnoki mérkőzés vasárnap a TMTE-pályán délután három órakor lesz, amikor a Kinizsi és a TAC méri össze erejüket. A mérkőzést Danciu vezeti. A Banatul-pályán két bajnoki mérkőzés kerül lebonyolításra. Délután egy órai kezdettel a Hajduk és UDR játszanak, melyet az erőviszonyoknak megfelelőleg két-három gólaránnyal a resicai csapat nyer meg. A Banatul és a zombolyai SE három órakor küzdenek egymással. A két csapat küzdelme szép küzdelmet ígér. A mérkőzést Banatul nyeri meg, ha csak a futballban nagy szerepet játszó szerencse nem szól bele. A Politechnica és Kadima bajnoki mérkőzés délelőtti fél-tizenegy órakor lesz a TMTE-pályán. A mérkőzést Murgu vezeti. A második osztályban a következő csapatok

mérkőznek a bajnoki pontokért: Fortuna—Hertha az Unió-pályán egy órakor, bíró Kupcsó. Unió—Turul az Unió-pályán három órakor, bíró Blumberg. Freidorf—Tricolor a szabadfalui pályán, bíró Bognár. Gyapjuipar—Fratelia a Gyapjuipar-pályán bíró Welter. Nagyszentmiklósi SE—Vulturi Nagyszentmiklóson, bíró Galgóczy. LMTE—Patria Lugoson, bíró Kardos lesz.

Budapesten a legérdekesebb mérkőzés a Hungária—III. kerületi mecs lesz, melyen a profiligá harmadik helye fog eldőlni. A Ferencváros a Wetzterrel megerősített Pécs-Baranyával mérkőzik. Kaposváron a közep európai kupa győztese, az Ujpest játszik a Somogyval, Miskolcon az Attila méri össze erejét a Boeskyval.

## Közgazdaság

## A román kamatlábat félszázalékkal leszál-lították

A Nemzeti Bank igazgató-tanácsa tegnap délnél ülést tartott, amely az ország pénzügyi helyzetének kérdésével foglalkozott. Alapos megvitatás után a jegybank igazgatósága elhatározta, hogy a leszámítási kamatlábat kilenc és fél százalékról kilenc százalékra, a kölcsön kamatlábat pedig tíz és fél százalékról tíz százalékra szállítja le. Ez a rendelkezés ország szerte megnyugvással fog találkozni, mert olcsóbb hitelviszonyokat teremthet.

A kereskedelmi kamara költségvetése. A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya november huszonkilencedikén, pénteken délután három órakor a kereskedelmi és iparkamara nagytermében ülést tart. Az ülés napirendjén szerepel az 1930 évre szóló költségvetés megszavazása, ezenkívül az igazgatótanács javaslata az állami bevételek, a bélyegtörvény és az állam elsőbbségi joggal bíró

A pénzügyi köröket ezenkívül élenken foglalkoztatja a jövő évi költségvetés végleges megállapítása. M a d g e a r u pénzügyminiszter december első napjaiban ismerteti a sajtó képviselői előtt a költségvetés általános alapelveit. Egyes lapok tudják, hogy a jövő évi költségvetés teljes összege harminchat milliárd lei lesz. R i s t pénzügyi szakértő elkészítette a legutolsó negyedévi jelentést, amelyet igen kedvezőnek talál a kormány gazdasági politikája szempontjából.

követeléseiről szóló törvény egynek-mely szakaszának módosítására vonatkozik.

A Resica-művek drága ajánlata. Bukarestből jelentik: A munkaügyi miniszterium ötezer tonnás vashid építésére hirdetett pályázatot. A pályázaton több külföldi cég mellett a belföldiek közül csupán a Resica-művek vettek részt. A legolcsóbb ajánlattevő a Mann-cég volt tonnánkénti 22.700

Telefon 13-38.

Alapítva 1847

## Férfiszövetek

és szabókellékek a legnagyobb választékban, a legolcsóbb minőségtől a legfinomabb angol áruig.

Elsőrangú külföldi gyártmányok közvetlen behozatata és ennél fogva a legversenyképesebb árak!

Tekintse meg vételkényszer nélkül a Bánát legrégebb szaküzletét:

Lechner B. utóddal:

## Rabong &amp; Schneider

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér (a rom.kath. püspöki palotában)

Szabott árak!

Szolid kiszolgálás!

lei egységárral, míg a legdrágább ajánlatot a Resica-művek tették náinkint 28.250 leit kérve. Ilyen körülmények között nem esoda, ha a Resica-művek nem kapnak munkát.

— A város földesurja. A város földesurjának kisajátítása során a város a kérését terjesztette a kisajátító bizottság elé, hogy a Józsefváros területén meg hagyjanak meg számára negyven hektár területet gyárak céljaira. Annak idején a városal közölték, hogy később a kisajátítás során birtokába kerülő területeket kieserélheti olyan területek amelyek alkalmasak gyári építkezésekre. A város most élt ezzel a jellel és az államtól a Józsefvárosi szeszgyár és a raktárházakhoz vezetés területen negyven holdat kért, amelyet negyven olyan holdat ajánlott amely több kisebb parcellában van a város különböző részein. Az állam elcseserét elfogadta és ahhoz tegnap tartott ülésén hozzájárult a város államválasztmánya is.

A budapesti tőzsde jegyzé (November 23) Leszámitolóbank 50 Kereskedelmi Bank 107,0, Angol Magyar Bank 86,0, Magyar Helyi Bank 75,3, Pesti Hazai 189,0, Drasche Csáky-Prackfalvi 11,2, Urikányi 107,0, Rima 83,6, Salgó 45,8, Általános Kereskedelmi Bank 624,0, Beocsini —, Nasici 154,0, Spodium —, Szikra —, Ganz 95,0, Magyar cukor 113,0, Délcukor —, Lipták —, Egis 15, Nova 28,0, Temesvári Szesz 21,5, Temesvári Sör —.

## Művészet

A Temesvári Magyar Dalárda Budapest. Budapesti tudósítónk telefontársalja: A Temesvári Magyar Dalárda megérkezett a magyar fővárosba, ahol ma délután a Zeneakadémia termében hangversenyt ad. A temesvári dalárda sokat a keleti pályaudvaron a magyar országos dalosszövetség nevében Gellőczy Béla fogadta és szívélyes üdvözlő beszédet mondott. A magyar országos dalosszövetség izléses jelvényeket adott át a temesvári dalosoknak. A temesváriak részéről Ambrózy Andor báró elnök válaszolt, majd a MÁV Viasszhang-dalárdája énekelte végül pedig a temesvári Magyar Dalárda adott elő egy dalt. A rövid, de imponáns ünnepelés ezzel véget ért.

Nyomdászok kulturdelutánja. A Gutenberg műkedvelő kör vasárnap délután öt órakor a belvárosi Nyomdászotthon nagytermében tartja második kulturdelutánját, amelynek műsorán egyfelvonásosok, szavalatok és előadások szerepelnek. A szereplők a következők: Berkesch A., Glázer Éva, Váradiné, Dormuth Böske, Schmidt József, Sággy István, Tabák Iván, Wratil Emmi és Romanovszk István.

Műsoros vizsgabál. Tegnap este a Gyárvárosi ifjúsági egyesület nagytermeiben műsoros vizsgabál volt amelynek keretében különböző táncokkal nagy sikert arattak Tóth Böske, Matics Mili, Szibold Rózi, Dugáncsi Aranka, Bartok Zelma, Jeremics Mili, Fodor János, Bozgar Tivadar, Buschsbaum Oszkár, Matics Rezső, Mann Aurél, Hegedüs Sándor és Jeremics Miklós.

## „PHILATELIA“

bélyegkereskedés  
vétél eladás csere  
SZÉCSI, TIMISOARA IV.,  
Horváth Boldizsár-utca 2.

**szenczi olcsó  
karácsonyi árak**

**KLEIN DÁVID**

áruházában

**Temesvár-Józsefváros  
Bánász-u. 14. sz. Telefon: 12-92**

ruhaszövetek 1 mtr	55 leitől felj.
kabátszövetek 1 „	160 „ „
férfi öltönyszövet 1 „	150 „ „
kabátszövet 1 „	180 „ „
nadrágszövet 1 „	95 „ „
Selyemszövet	68 leitől
Selyem sima	120 „
„ crepe de chine	195 „
Szta selyem	485 „
Georget	220 „
Pupplin, Lindberg	45 „
Archend, kék	28 „
Flannel	32 „
Barchend	38 „
Pedvászón, dupla	68 „
Tappaplan	390 „
„ klott	480 „
Pokróc	220 „
Tiszt kombinéra	30 „
Pál, színes kombinéra	68 „
Polino	20 „
Szón, mosott	27 „
Fir	30 „
Öi bársony	46 „
Alap-bársony	85 „
Ttelin	85 „
Arton, festő	28 „
Sfon	30 „
Snelltakaró	350 „
Snell gyermektakaró	120 „
Sörölköző, rojtos	38 „

**És konfekció:**

Kabát, fiu	480 leitől
„ férfi	650 „
Övetöltöny, férfi	950 „
Övetnadrág	270 „
Kánaking	80 „
Firing	100 „
Snelling	120 „
Snellnadrág	90 „
„ ing 2 gallérral	170 „
Kánaköltöny	300 „
Openy	270 „
„ kosztüm	190 „
Snignadrág	120 „
Braváló, rövid	55 „
„ hosszú	65 „
Övetter, férfi	105 „
Formnadrág	48 „
Örtoring	130 „

**szonkívül legnagyobb választék férfi és női szövetekben, pelymek, bársony, damaszt, szón, pulloverek, mellények, kököngs nadrág, nyakkendők, sebkendők, sálak, keztyük, arisnyák, bőrkamásni, sport-sapka stb.**

**Parti osztály!**

**Maradék osztály!**

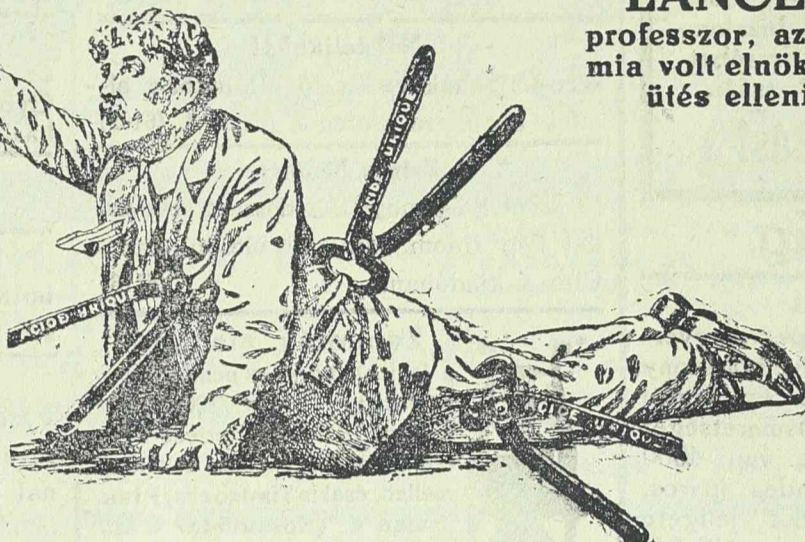
# A huygysav áldozatait

**fájdalom gyötri**



**14 nagy prémium**

**Guta  
Reumatizmus  
Érelmesze-  
sedés  
Levertség**



Ezt a szert  
**LANCEREAUX**  
professzor, az orvos-akadé-  
mia volt elnöke ajánlja guta-  
ütés elleni szernek.

## URODONAL megment, mert feloldja a huygysavat

Fel a fejjel leverték, reumatikusok, szélütöttek, kik szenvedtek fejfájást és eccémák miatt s áldozatai vagyok a huygysav tájdmáinak. Az Urodonal föloldja a huygysavat és anélkül, hogy ti észrevennétek, eltüntetik az ártalmas savat, mint a meleg víz feloldja a cukrot. Dobjátok el a botokat és a mankókat, egyenesedjétek ki, mint ifjuságok idejében. Hála az Urodonal, most már mindent, ami a gyomornak kellemes tehettek, sőt itt-ott még a kelleténél is többet. Salicil, colchicul, jód, amelyekért olyan sokat fizettek, könnyen a legnagyobb rendtelenségben szaladnak az Urodonal elől. Hála az Urodonalnak, mert ennek következtében a leverték friss erőre kapnak, az impotensek visszanyerik életerejükét és az elegáns nő, akinek várát az Urodonal kitisztította, újra vissza-

nyeri arca fiatalágát és üdeségét. Bárhol fellelhető a huygysav, az képtelen felvenni a harcot az Urodonallal szemben, amely egy oldható anyag és nagy erővel mobilizálható. Az Urodonal a bárhol található huygysavat kikergeti, a gyomorfalazat belső részén, az izmok táján és az Érzékeny részekben javító hatással van. Az orvostani indikációhoz képest az organizmust ez a szer rendbehozza és egyedül képes gyógyítólag hatni. Valamikor régen ez a szer nem volt, most azonban ennek a szernek értéke minden vitán felül áll.

**Dr. BETTOUX**  
a montpellier-i orvosi akadémiából.

## Megrontott élet

**Irta: Berkó Károly**

61

— Természetesen, — válaszolta Brányi — az igent feltétlenül megkapja. Különben az én hozzájárulásom csak pusztán formáság, mert hiszen te önálló vagy és függetlenül intézkedsz a magad ügyeiben.

Ez a kijelentés is olyan volt, mint ha abban semmibevevés, lekicsinylés lett volna.

Brányiné, amikor Anna közölte vele a lorddal való eljegyzését, már sokkal nagyobb és valóban őszinte örömmel vette tudomásul, hogy a lánya férjhez megy a lordhoz.

Az utóbbi időben ugyanis lassankint tudatára ébredt annak, hogy Annának a szülői házban való állandó tartózkodása sem Annának, sem pedig a szülőknek nem lesz valami kellemes dolog. Az egyszerű lelkű asszony ugyan nem tudta volna elképzelni, hogy ez miért van így, de valahogy öntudat alatti asszonyos ösztönrel érezte meg azt.

Most aztán, amikor megnyílt a kilátás, hogy Anna egy olyan férj karján hagyja el a szülői házat, aki az anya részéről is nagyrabecsülést élvezett, bizonyos megkönnyebbülés vett erőt rajta.

Szinte hálát érzett a lord iránt, hogy elviszi Annát és hálát érzett Anna iránt is, amiért elmegy.

Az eljegyzés utáni napok egyikén történt, hogy Brányiné így szólt a férjéhez:

— Mégis csak különös egy jegyespár Anna és a lord. Olyan hidegen, közönyösen viselkednek egymással szemben. Hiszen annak idején, amikor te megkérted a kezemet, mi sem voltunk már teljesen fiatalok, azonban olyan feszesen, kimérten, majdnem hidegen nem viseltettünk egymással szemben, mint ezek. Hiszen ez a lord alig merészkedik arra, hogy az ujjai-

val érintse Annát. Ma este például, amikor bucsuzott a menyasszonyától, nem tudta magát rászánni, hogy megcsókolja-e vagy sem. Ki tudja meddig habozott volna, ha Anna nem szánja meg és nem nyújtja neki csókra az ajakát. Az első estén a jegyesek viselkedését elfogultságnak hittem, de ma, amikor az eljegyzés óta már napok teltek el, a viselkedésüket furcsának találom. Na, annyit mondhatok, hogy abban az esetben, ha ez a szerelem, akkor örvendek, hogy én már öreg asszony vagyok.

Brányi Elemér nem egyszer mulattott a felesége naiv megjegyzésein. Ma azonban úgy érezte, hogy Paulának teljesen igaza van, amikor így nyilatkozik a jegyespárról.

Anna és a lord nem voltak az a jegyespár, amelynek az utjából a tapintatos emberek már messziről kitérnek, mert attól tartanak, hogy még a legszellemesebb társalgással is untatni fogják őket. A legtöbb jegyespár ugyanis csak akkor érzi jól magát, ha vőlegény és menyasszony egyedül van és nincsen szüksége mások társaságára. Ezek azonban egészen más jegyesek voltak. Ha velük volt az ember, sohasem vehette észre, hogy terhükre van. Sohasem lehetett észlelni azt sem, hogy titokban egymásra néznének, mintha a tekintetükkel kérdeznék egymástól, hogy harmadik személy minek zavarja őket. Harmadik személyek számára a jegyespárok viselkedése sokszor furcsa és különös. Ezek azonban mindenkor komolyan, méltósággal viselkedtek.

Ezeknek sohasem volt terhes, ha harmadik személy tartózkodott a közelükben. Ezek sohasem suttoztak egymással, sohasem szoritották meg titokban egymás kezét és sohasem igyekeztek azon, hogy egyedül maradjanak.

(Folyt. köv.)

## Polgár!

Angol trenchcoatot, télikabátot, városi bundát, férföltönyt készen vagy méret után vásárolhat, ugyszintén feleségének vagy kisleányának nőikabátot 800—1000 leig terjedő havi részletre.

## Tisztviselő!

Raglánt, télikabátot! I-a öltönyt, mikádót, férfiszöveket, nőikabátot szőrmézve és vatelinezve 6—800 leies havi lefizetésre.

## Munkás!

Téli kabátot, öltönyt, mikádót, nőikabátot, gyermekkabátokat heti 100-150 leies lefizetésre.

## Nagysága!

Ha megelégedett személyzetet akar, úgy tessék azzal gondtalanítani, hogy télire kabátja legyen. Ezt mi megoldottuk azzal, hogy nálunk háztartásbeli alkalmazottak 5 havi hitelt kapnak olcsó kp. árak mellett.

## Kisasszony!

Elegáns lesz, mert divatos kabátot selyembéléssel, bundagallérral 5 havi hitellel vásárolhat 6—800 leies havi részletre.

## Szobalány!

Divatos, vatelines, szőrmés kabátot már havi 5—600 leies havi részletre szerezhet be.

## Szakácsnő!

Finom gácsi posztókabátot szőrmézve adunk már 500 leies havi lefizetésre. Siessen még karácsony előtt beszerezni szükségletét, mert most olcsóbban és jobban vásárolhat.

## Lukács & Comp.

konfekcióáruháza, Str. Nercy 10.



## Farkas Sándor

**szücs- és szőrmésüzlet**  
Temesvár-Erzsébetváros, Bulevardul Carol (Hunyadi-u) 12. sz. a Renner-zongoraház.  
Nagy raktár mindennemű szőrmében és készárúban, u. m. szőrmekabát, boa, muff, szőrmesapka stb.  
Mindennemű szücsmunkák gyorsan és olcsón végeztetnek.

## Apróhirdetések

### Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám.

### Diszkrét lakás!

### Házasság

150 ezer lei

értékű hozomány, középkorú, gyermektelen, tisztességes özvegyasszony házasság céljából 38-45 év körüli tisztességes, józan férfi ismeretségi keresi, kinek biztos állása van 4000 lei fizetéssel. Esetleg rendes iparos. Leveleket „Szolid asszonyka” jellegre a kiadóba kérek. (6095)

### Alkalmazás

Angol munkára

kézi leány kerestetik. Tóth Károly Arany János-utca 16. (6178)

Megbízható bejárónő

kerestetik két személyhez azonnali belépésre. Jelentkezés hétfőn délután 6 óráig. Lángyárban. (6173)

Magános nő

kisebb házvezetésre kerestetik, ki nem annyira fizetésre, mint inkább jó bánásmódra reflektál. Cim a kiadóban. (6175)

## MOZI

Belvárosi Mozi:  
Vasárnap, november 24.  
Gyárvárosi Mozi:  
Kedd, november 26.  
Mehalai Mozi:  
Szombat, novemb. 30.

### Egy szenzációs bünper (Mary Dugan bünpere)

Szenzációs per a milliomosok világából.

A főszerepekben:

Magda Sonja, Anton Pointner

Monopol:

Atlantic-film, Oradea-Mare.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Vasárnap d.e. 11 órákor és d. u. 3, 5, 7 és 9 órákor.

Jegyelővétel d. e. 10-12 óráig.

## Allást keres

Soffőr

feltétlenül megbízható 30 éves, nőtlen, 8 évi gyakorlattal állást keres, Cim a kiadóban. (6174)

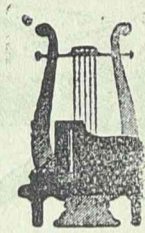
## Adás-vétel

Női télikabát

selyem ruhák egész jó állapotban eladó. Jenőhereceg-utca 5. I. em. 1. (6162)

Zsiros bőrdyő

12 személyes majolika dessert szerviz, két kép finom ráamával olesón eladó. Cim a kiadóban. (6176)



Zengorák, pianinók

a legjobb bécsi és németországi gyártmányok havi 3000 leitől kezdve 18 hónapig terjedő részletekre a legkedvezőbb feltételek mellett, csakis Timisoara, Piața Traian 4. (Kossuth-tér 4. sz.) Telefon 111, kaphatók.

Szabó gép

alig használt, egy íróasztal és egy 5 méteres vízmentes ponyva, elutazás miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (6099)

Eladó

a Józsefvárosban közel a villamoshoz, egy családi ház korcsmával, berendezéssel és lizencceel, szabad kézből. Rózsa-u. 2. (6137)

Eladó

jó forgalmu vendéglő s egy jó állapotban levő biliárd asztal. Avram Jurma, II., Uj-tér 18. (6117)

Suszter gép

jó állapotban eladó. Dózsa-utca 4. ház-mesternél. (6169)

Eladó

Ujkisodán egy kis családi ház, 337 négyzetöl telekkel, közelebb III. Kereszt-tér 2. ajtó II. (6170)

Uj ház

2 szoba, konyha, éléskamra, kerttel 1000 lejért azonnal kiadó. Somogyi Szabadfalu 16. utca. (6146)

Ebédülő asztal

hat szék, divány és egy szőnyeg eladó. Érdeklődni: Villanytelepi portánál. (6148)

Olcso, szép

és jó butorok nagy választékban Györfy Testvéreknel, Gyárváros, Rékási-ut 4 (915)

## Lakás

Különbejáratu

butorozott szoba kiadó. Cim: III, Gát-sor 26. (6177)

Modern

4 szobás földszintes lakás (családi ház) fürdőszoba, parkirozott udvarral azonnal bérbeadó. Megtekinthető naponta délelőtt 11-fél 1-ig és délután 4-5-ig, Józsefváros, Bem-utca 1. (6167)

Szép udvari lakás

szoba, konyha, éléskamra és mellék-helyiségekből álló, azonnal kiadó. III, Kereszt-tér 2. (6172)

Teljesen modern

3 szobás lakás december 1-ére kiadó. Gyárváros, Pacsirta-u. 19

Két ágyas szoba

csendes házaspárnak kiadó. Cim a kiadóban. (6155)

## Különféle

Börgarnitúrák, fotelek

egolesobbán és legpontosabban készülnék. Ottománok, matracok havi részletekre kaphatók. Javításokat jutányosan vállal Baktay Lajos kárpitos, Bepabalsor 26. Bem u. sarok. (5927)

Urilányok részére

szabásztati fanfolyam nyílik Virág nődivatszalon. Józsefváros, Bem utca 3.

## Jól étkezni

és szórakozni csakis Androvite termében lehet. Minden vasárnap zene. Józsefváros, Eötvös u. 9 (6)

## Karácsonyi átékarukiállítás

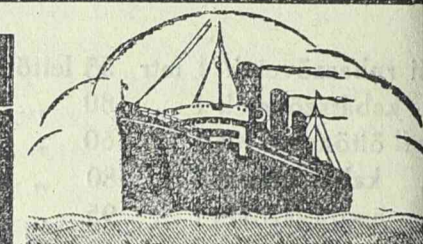
Szabad megtekintés! Vételkényszerítés! Nagybani és kicsinybeni eladás.

Sternfeld A. utóda

Schwarz Gyula

Timisoara

Str. Mercu 2.



Délamerikába

(Argentina, Uruguay, Chile)

Középamerikába

(Columbia, Venezuela, Cuba—Mexi)

Kanadába továbbá

Északamerikába

Hamburg-Amerika Linie

elsőrangú gőzöseivel, amelyek elszállítás, bánásmód és élelmezés tekintetében kiváló nyújtanak.

Felvilágosítások és prospektusok mentesen kaphatók.

Hamburg-Amerika Linie S. A.

Lazarowitz L. H. vezérigazgató Timisoara Str. Mercu 2. Arad, Str. Eminescu

## Sorfák

gömbakác, akác, nyár, jegenye stb. jutányos áron.

Gyümölcsfák szavatolt legfinomabb fajok, darab 40 lei.

## Disz-sövények

borókafenyőből, elegáns, örökzöld Cyprusok, Thuyák stb. 20 leitől kezdve.

## Kuszónövények

Polygonum darabja 35 lei (gyönyörű, apró fehérvirágú). Ampel Veitchi darabja 40 lei (magától kezdve előkelő disz).

## Diszcserjék

disznónövények, örökzöldek, bazsarózsa Juccák stb. Most kell ültetni NIEMETZ W. F. csődkezelőség Korona-utca 25. (3 as villamos vég)

## Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINIABA, BRAZILIABA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Délamerikáig csak 12 napot megy. Ovakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok

közvetlenül

Juliu Klein ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókoki: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

## Nem reklám, hanem valóság.

Mindenki maga meggyőződhetik

olcsó árainkról, kitünő áruinkról.

Futószőnyeg, nehéz minőség	38 leitől	Női hócipők bársonygallérral minden színben	270 leitől	Viaszosvászon abrosz 60x100	60 lei
Ebédülőszőnyeg, perzsa minta	780 „	Gyermek hócipők, prima	280 „	Viaszosvászon abrosz méteráru 80 cm széles	78 „
Asztalterítő, kelim	490 „	Férfi hócipők	550 „	100 „ „	100 „
Ottománátvető	950 „	Férfi sárcipők	250 „	115 „ „	115 „
Függönyök, etaminból, 2 részes	250 „	Női „	200 „	Linoleum, 67 cm. széles, szép minták, I-a minőség, métere	78 „
Ágyelő, rojtokkal	125 „	Gyermek sárcipők	160 „	Linoleum, 90 cm. széles, I-a minőség, métere	110 „
Kókuszfutó, minden minőségben és szélességben.		Elsőrangú minőségért és valódi külföldi áruért szava'olunk.		Linoleum padlóbevonásra □ <sup>2</sup> -ként	130 „
				Linoleum mosdóelő, leszabott	75 „

Nagy választék divat-, hócipőkben és sárcipőkben, leszabott abrosz- és kredencsík. Betegápolási cikkek, celluloidárak, lábtörölők, játékaruk olcsó áron, nagyban és kicsinybeni eladás.

## Józsefvárosi Szőnyeg- és Linoleumáruház

POPPER GYULA Timisoara, Bulevardul Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 5. sz. Kobelt ház. Telefon: 18-75